

наряду с Имоволожским также Важанский погост, который находился в среднем течении р. Свирь, т. е. на главном пути из Новгорода в Заволочье и другие северные земли.

Грамота № 886

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1372, на уровне пласта 12 (глубина 2,32 м), в напластованиях усадьбы Е. Это левая часть двух строк из середины документа:

Д[Ъ]К[Ъ]НАЗ[ЪМЬ]О[Б]А[В]-[В]...
НИБЕЗВАСЪАЛИМАИМЪЕ[Т]...



Прорись грамоты № 886

Почерк обнаруживает некоторое сходство с почерком грамоты № 878.

Вместо *к[ъ]наз[ъмь]* можно прочесть и *к[ъ]наз[ъмь]*.

Длина 15,3 см, ширина 1,3 см.

Стратиграфическая дата: первая треть XII в.

Сохранившиеся отрезки текста делятся на слова так: ... (пере)дъ кѣназьмь обав(и)в...; ...ни без васъ. Али ма имѣт...

Перевод: '... перед князем объявив...; ... без вас. Если же вы меня держите за ... (или: Если же он меня держит за ...)'.
Представляет интерес глагол *обавити* 'объявить', где в положении после приставки сохраняется древняя безйотовая форма корня *ав-*. При этом данный глагол здесь, по-видимому, следует расценивать как древнерусский, а не как церковнославянский (поскольку в берестяных грамотах церковнославянизмы в нормальном случае отсутствуют).

Грамота № 887

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1321, на уровне пласта 11 (глубина 2,20 м), в напластованиях усадьбы Е. Это два крохотных фрагмента документа, написанного на двух сторонах берестяного листа.

Внутренняя сторона

1-й фрагмент: ...ираб...

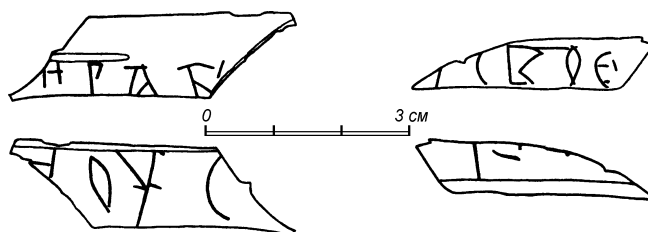
2-й фрагмент: ...свое...

Внешняя сторона (1-й фрагмент): ...[и]оус...

Длина фрагментов 4,2 и 3,5 см, ширина 1,3 и 0,7 см.

Стратиграфическая дата: середина XII в.

Разделению на слова фрагменты не поддаются.



Прорись грамоты № 887

Прорись грамоты № 889

